

## Protokoll fört vid kulturdelegationens möte

Närvarande  
MB-EF-PW-HvS-OS

Frånvarande  
ML

Justerat  
Omedelbart

Ordförande  
Matilda Björklund

Föredragande  
Yvonne Törneröos

Protokollförelse  
Yvonne Törneröos

---

### Nr 52

Protokolljustering

Dagens mötesprotokoll justeras omedelbart.

### Nr 53

Fördelning av projektunderstöd till  
föreningar.

**Dnr Se bilaga**

219-225 Kud

Beslöts att fördela projektunderstöd 2024 enligt bilaga 1. Fördelningen belastar BM 51600.

Viceordförande Edward Furbacken anmälde jäv vid behandlingen av Vivakörens ansökan, jäv godkändes och Furbacken deltog inte i beslutet. Helena von Schoultz anmälde jäv vid behandlingen av Jomala kommuns ansökan, jäv godkändes och von Schoultz deltog inte i behandlingen.

### Nr 54

T.vå från den 4.6.2024:

Förslag till uppdaterade riktlinjer för  
projekt- och arbetsstipendier.

**KUD 2024/125**

Beslöts att omfatta förslag till reviderade riktlinjer för projekt- och arbetsstipendier. Namnet kulturstipendium ändras till projektstipendium.

Kulturdelegationen bjuder intill ett gemensamt möte med sakkunnignämnderna för att inhämta deras utlåtande.

### Nr 55

Övriga ärenden.

**KUD 2024/15**

Kort info om projektet ESF+ samt projektet gällande fritidsaktiviteter för barn och unga.

**Nr 56**

Nästa möte.

Nästa möte hålls den 25 november kl. 15.30.

---

Dnr	Sökande	Syfte	Beslut
2024/168	Vivakören r.f	Syftet är att framföra en musikföreställning Livets Guldkorn tillsammans med Alandia Big band. Arbetsgrupper arbetar med koreografi, manus, regi och marknadsföring inför föreställningen våren 2025	1 650
2024/184	Krisgruppen r.f	Teatergruppen Funkisteatern med unga och äldre funktionsvarierade skådespelare vill sätta upp en förenklad och förkortad musikalversion av Pelle Svanslös. Föreställningens premiär planeras till slutet av januari 2025. Övningar samt fortsättningskurs i skådespeleri och improvisation. Under vintern/våren 2025 går föreställningen på turné på åländska daghem samt inläsning av radioteater i samråd med Ålands radio.	6 000
2024/185	De Utvecklingsstördas Väl på Åland	För att sammanställa och publicera föreningens 60-års historik. Historiken sammanställs av en projektledare/journalist och baserar sig på dokument, intervjuer och fotografier. 60 år av gemenskap och engagemang i fotspåren av föräldrainitiativet för föreningen som bildades den 19 maj 1965. 1978 fick Åland sin första lag angående specialomsorgen av utvecklingsstörda. Utgivningen planeras till april 2025.	5 000
2024/204	Ålands Projektör r.f	För att anordna en julkonsert som uppförs tre gånger, två konserter 7 december och en konsert den 8 december i Mariehamns stadshus. Stödet ska delvis täcka kostnader för dirigent och musiker samt övningslokal med mera.	3 000
2024/237	Jomala kommun/ biblioteks- och kulturförvaltn.	Jomala bibliotek firar 100 år 2025. Det vill Jomala biblioteks- och kulturförvaltning uppmärksamma med program som består av 3 öppna bokcirkclar för allmänheten med Carina Karlssons verk, dikter och	4 000

		romaner. Dramatisering av Katrina samt Kura-gryning program för Kyrkby högstadium åk 7 den 10 november. Bibliotekst födelsedag firas den 16 maj med öppet hus samt sagoläsning, musik och bokprat, dramatiserad historik framförd av Matts Stenlund. Kvällen avslutas med en berättarkväll.		
2024/246	Ålands Symfoni-orkester r.f	För att planera och uppföra en konsert med Ålands Kammarensemble (ÅKE), den åländska sopranen Sofie Asplund samt stråkmusiker från Färöarna och Island. Konserten uppförs i juli 2025 med musik av bland annat Benjamin Britten och Claude Debussy.	Bordläggs för inhämtande av kompletterande information	
2024/247	Teaterföreningen Kuling r.f	För att skriva och uppföra en föreställning om alkohol och alkoholism. Teatergrupperna FiST, Teater Kuling och Hamar Teater samarbetar kring projektet . Projektet omfattar manusarbete på basis av samtal och fördjupning i ämnet samt repetitioner och uppförande. Målgruppen för samtids-teatern är vuxna och unga samt i mån av möjlighet skolor.	Bordläggs för inhämtande av kompletterande information	
2024/252	Kökar hembygds-förening r.f	För att låta översätta Källskärs informationsutställning från svenska till finska och engelska. Syftet är att tillgängliggöra informationen till fler språkgrupper och därigenom visa på de unika naturvärden som Källskär har. Utställningen har producerats av hembygdsföreningen i samarbete med Rita Jokiranta.	1 000	
2024/260	Kulturföreningen Katrina r.f	För att avsluta den åländske kompositören Jack Mattssons minnesår med en konsert som visar på Mattssons bredd. På programmet står melodier bland annat ur musikeatern Katrina samt vokalmusik och instrumentalmusik. Konserten hålls den 24 november 2024 i Jomala kyrka. Medverkar gör bland annat Katrina kammarkör samt solister och musiker.	5 500	



26 150

# Riktlinjer för projektstipendium till enskilda kulturarbetare och konstnärer samt arbetsgrupper

## För vad:

Stipendium beviljas för ett avgränsat projekt med tydlig arbetsplan och budget. Syftet är att möjliggöra projekt som berikar åländskt kulturliv och tillför de medverkande nya erfarenheter och kunskap.

Stipendium kan beviljas för bland annat:

- Materialkostnader
- Produktionskostnader
- Eget arbete i ett projekt. Som beräkningsgrund utgår kulturdelegationen från en ersättning motsvarande 2000 euro per månad upp till tre månader
- Resekostnader i ett projekt, turnéer och kulturutbyte.

Kulturdelegationen fördelar stipendier för utgiven litteratur under föregående år. Se särskilda riktlinjer!

Stipendiet är alltid delfinansiering, max 80 % av godtagbara kostnader, det betyder att ett stipendium inte kan täcka projektets samtliga kostnader.

## För vem:

Stödtagare är **enskilda kulturarbetare och konstnärer** inom samtliga konstområden som är bosatta och/eller verksamma på Åland eller kulturarbetare vars arbete främjar det åländska kulturlivet. Stödtagare kan också vara en enskild näringsidkare.

**Arbetsgrupper om minst tre personer** kan söka stipendium under solidariskt ansvar. Arbetsgrupper om två personer kan vid särskilda fall beviljas stipendium under solidariskt ansvar.

Särskilda stipendier kan beviljas **ungdomar**, bosatta och/eller verksamma på Åland, som är högst 25 år och som är i början av sin karriär.

Stipendium kan bland annat beviljas för:

- Införskaffande av material i samband med projekt
- Verktyg för konststartens utövande, till exempel instrument, specialutrustning med mera.
- Musikinspelningar

Sökande ska kunna uppge intyg eller referenser över sin verksamhet inom området.

## Ansökningstid:

Ansökan är öppen och kan inlämnas till Ålands kulturdelegation **mellan den 15 januari och den 15 februari kl. 16.15**. Om 15 februari infaller på en helg gäller därpå följande vardag.

**För sent inkommen ansökan behandlas inte!**

## **Ansökan:**

Ansökan görs på digital blankett och ska vara omsorgsfullt ifylld och fullständig, endast ett projekt per blankett. I blanketten fyller man i inom vilket konstområde projektet genomförs. Valet "övrigt" kan innebära tvärkonstnärlig verksamhet som förenar flera konstområden eller konststart som inte finns angiven i blanketten.

Till ansökan ska bifogas en projektbeskrivning, arbets- och tidsplan samt budget som beskriver projektet och det sökta stipendiet. Projektbeskrivningen ska svara på frågorna vad, hur, när, var, varför, med vem och för vem.

Budgeten ska innehålla beräknade inkomster samt utgifter, inkomster och utgifter ska vara i balans. Specificera utgifterna enligt ändamål.

I ansökan ska framgå om du söker eller har fått bidrag från andra instanser för samma projekt.

Obligatorisk bilaga är den sökandes meritförteckning (cv).

Ansökan som görs av arbetsgrupper utser en kontaktperson som i ansökan uppger arbetsgruppens övriga medlemmars namn och födelsetid.

Kontaktpersonen bifogar till ansökan en kort redogörelse över alla medlemmars konstnärliga verksamhet.

Sökande ska bifoga arbetsprover i form av till exempel bildbilagor alternativt länk till portfolio som stöd för ansökan.

Bilagorna kan vara högst ....MB.

Filer som innehåller video eller annan rörlig bild kan inte bifogas som bilaga.

Projektet, för vilket man söker stipendium, får inte vara slutfört men kan ha påbörjats när ansökan lämnas in.

### ***I bedömningen av ansökan beaktas:***

- Den sökandes konstnärliga kvalifikationer, verksamhet samt projektidé, innefattande en realistisk budget och arbetsplan.
- Huruvida den sökande tidigare har emottagit stöd/stipendium, i syfte att bredda fördelningen av stödtagare.
- Antalet ansökningar och kulturdelegationens fastställda budgetramar.
- Särskilda kulturpolitiska prioriteringar (vilka delges nämnder i samband med beredningen av ansökningar).
- En så jämn fördelning av stipendier mellan kvinnor och män som möjligt.
- Regional spridning av projekt samt att projektet är tillgängligt och erbjuder möjlighet för personer med funktionsvariation att ta del av projektet.

### ***Stipendium beviljas inte:***

- Om ansökan är bristfällig och nödvändiga uppgifter inte har lämnats till Ålands kulturdelegation trots kompletteringsanmodan.
- Om sökande inte inom utsatt tid har lämnat in en skriftlig redovisning av tidigare bidrag som beviljats av Ålands kulturdelegation, eller om sökande inte kompletterat den skriftliga redovisningen i enlighet med kulturdelegationens begäran.
- För arbete med beställningsverk för vilket den sökande redan erhåller/erhållit ersättning.

- Författare och översättare av vetenskapliga undersökningar, läroböcker eller annan därmed jämförbar litteratur.
- Om sökande redan åtnjuter statligt stipendium eller annat arbetsstipendium.
- För studier eller slutarbete inom grundläggande yrkesexamen eller lägre eller högre högskoleexamen.
- Retroaktivt.

## Form av stöd:

Projektstipendium beviljas i form av direkta bidrag. Utbetalning görs i förskott, om inte annat beslutas.

Projektstipendiernas användningstid är i regel ett år.

## Särskilda villkor:

Stipendiet är skattefritt, dock så att samtliga stipendiebeviljningar meddelas skattemyndigheterna. För mer information om beskattning av understöd och stipendier se!

[https://www.vero.fi/sv/Detaljerade\\_skatteanvisningar/anvisningar/48885/beskattning-av-stipendier-understod-och-hederspris5/](https://www.vero.fi/sv/Detaljerade_skatteanvisningar/anvisningar/48885/beskattning-av-stipendier-understod-och-hederspris5/)

Stipendiemottagare ska på förhand meddela kulturdelegation eventuella avvikelser av stipendiets användande.

Vid marknadsföring av projekt ska Ålands kulturdelegations understöd framgå med logo och/eller omnämmande.

Arbetsgrupper som beviljas stipendium under solidariskt ansvar ska upprätta särskilt projektbankkonto till vilket beviljat stöd kan utbetalas.

## Redovisning:

Erhållet stipendium ska redovisas inom angiven tid. Redovisningen görs elektroniskt på angiven blankett och ska omfatta samtliga kostnader och intäkter för hela projektet samt en beskrivning över projektets genomförande och resultat.

Varje arbetsgruppsmedlem är ansvarig för stipendiets användning och redovisning. Arbetsgruppens kontaktperson ansvarar för att redovisningen lämnas in inom utsatt tid.

Bidragmottagare kan bli återbetalningsskyldig om stödet inte har använts för angivet ändamål.

## Övrigt:

Landskapsregeringens konstnämnd, litteraturnämnd, musikenämnd och filmnämnden kan fungera som remissinstans vid beredningen av ansökningar om projektstipendium.



En ansökan som skickas till Ålands kulturdelegation är en offentlig myndighetshandling som var och en har rätt att ta del av. Detta innebär att var och en har rätt att begära att få ta del av ansökningen och bilagorna. Landskapsregeringen lämnar ut handlingarna till den del de inte innehåller information som enligt offentlighetslagen är sekretessbelagt.

## **Laghänvisningar:**

LL (1988:50) om lån, räntestöd och understöd ur landskapets medel samt om landskapsgaranti

LL (1996:10, ändr. 52/1993) om lotterier

LF (1993:56) om Ålands Penningautomatförening och dess verksamhet

LL (1996:53) om Ålands kulturdelegation

LL (1985:29) om stöd för litterär verksamhet

Kommissionens förordning (EU) nr 1407/2013 om stöd av mindre betydelse

Inkomstskattelagen 30.12.1992/1535

Förvaltningslag (2008:9) för landskapet Åland

Lag om pension för lantbruksföretagare 22.12.2006/1280

LL (2021:69) om landskapets finansförvaltning

Offentlighetslag (2021:79) för Åland

# Riktlinjer för arbetsstipendium till enskilda kulturarbetare och konstnärer

## För vad:

Arbetsstipendium beviljas för att stödja kulturarbetare och konstnärer i att kunna verka professionellt genom att möjliggöra skapande på heltid under maximalt 1 år. Arbetsstipendiet är ett personligt stipendium för konstnärligt arbete och avsett att täcka levnadskostnaderna.

Arbetsstipendium kan även beviljas för specialiseringsstudier som främjar yrkesinriktad utveckling och specialisering samt fortbildning inom kulturområdet (musik, bildkonst, dans, teater, film och litteratur) som varar minst tre månader upp till ett år.

## För vem:

**Enskilda kulturarbetare och konstnärer** bosatta och yrkesverksamma på Åland.

## Ansökningstid:

Ansökan är öppen och kan inlämnas till Ålands kulturdelegation **mellan den 15 januari och den 15 februari kl. 16.15**. Om 15 februari infaller på en helg gäller därpå följande vardag.

***För sent inkommen ansökan behandlas inte!***

## Ansökan:

Ansökan görs på digital blankett och ska vara omsorgsfullt ifylld och fullständig. I blanketten fyller man i inom vilket konstområde arbetet ska ske. Valet "övrigt" kan innebära tvärkonstnärlig verksamhet som förenar flera konstområden eller konststart som inte finns angiven i blanketten. Välj längd på stipendieperioden du ansöker. Om det finns flera olika längder att välja och du vill ansöka dem alla, välj alla längder. Du kan bara beviljas ett stipendium av den längd som du ansökt om. Du behöver inte ange något belopp du söker om. Längden på arbetsstipendierna varierar från 6 månader till ett år. Arbetsstipendier beviljas främst till yrkeskonstnärer meriterade inom sin konststart men kan också beviljas till unga konstnärer eller konstnärer i början av karriären.

Till ansökan ska bifogas en arbets- och tidsplan som täcker planerad stipendieperiod. I ansökan ska framgå om du söker eller har fått bidrag från andra instanser för samma projekt.

Obligatorisk bilaga är den sökandes meritförteckning (cv).

Sökande ska bifoga arbetsprover i form av till exempel bildbilagor alternativt länk till portfolio som stöd för ansökan.

Bilagorna kan vara högst ....MB.

Filer som innehåller video eller annan rörlig bild kan inte bifogas som bilaga.

### ***I bedömningen av ansökan beaktas:***

- Den sökandes konstnärliga verksamhet, konstnärliga kvalitet och omfattning.
- Huruvida kulturarbetaren tidigare har emottagit stöd/stipendium i syfte att bredda antalet stöntagare.
- En så jämn fördelning av stipendier mellan kvinnor och män som möjligt.
- Antalet ansökningar och kulturdelegationens fastställda budgetramar påverkar antalet fördelade arbetsstipendier.

### ***Arbetsstipendium beviljas inte***

- Om sökande redan åtnjuter statligt stipendium eller annat arbetsstipendium.
- För arbete med beställningsverk för vilket den sökande redan erhåller/erhållit ersättning.
- För vetenskaplig verksamhet, (hänvisa till Ålands självstyrelses 75-årsjubileumsfonds stipendier för studier och forskning på postgradual nivå (<http://www.lagtinget.ax>))
- För studier eller slutarbete inom grundläggande yrkesexamen eller lägre eller högre högskoleexamen.
- Retroaktivt.

## **Form av stöd:**

Arbetsstipendiets belopp regleras varje år. Som riktlinje för arbetsstipendiets storlek fungerar rikets lagstiftning om konstnärstipendier (734/1969). Stipendiet innefattar kostnaderna för den lagstadgade pensions- och olycksfallsförsäkring.

Stipendiet användning ska påbörjas under beviljningsåret. Stipendiet utbetalas i månatliga rater, med början enligt överenskommelse med stipendiaten.

## **Särskilda villkor:**

Stipendiet förutsätter tjänstledighet från ordinarie arbete under stipendietiden men tillåter biinkomst från arbete upp till 40 % av en heltid under tiden stipendiet nyttjas. Stipendiet är skattefritt men skattemyndigheterna meddelas om stipendiebeslut.

Stipendiaten ska teckna en pensions- och olycksfallsförsäkring hos LPA (Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt) om arbetsstipendiet omfattar fyra månader eller mer.

Stipendiemottagare ska meddela kulturdelegation eventuella avvikelser av stipendiets användande.

## **Redovisning:**

Efter stipendieperioden, inom angiven tid, ska en fritt formulerad skriftlig rapport om stipendiets användning inlämnas.

Bidragsmottagare kan bli återbetalningsskyldig om stödet inte har använts för angivet ändamål.

## Övrigt:

Landskapsregeringens konstnämnd, litteraturnämnd och musiknämnd samt filmnämnden kan fungera som remissinstans vid beredningen av ansökningar om arbetsstipendium.

En ansökan som skickas till Ålands kulturdelegation är en offentlig myndighetshandling som var och en har rätt att ta del av. Detta innebär att var och en har rätt att begära att få ta del av ansökningen och bilagorna. Landskapsregeringen lämnar ut handlingarna till den del de inte innehåller information som enligt offentlighetslagen är sekretessbelagt.

## Laghänvisningar:

LL (1988:50) om lån, räntestöd och understöd ur landskapets medel samt om landskapsgaranti

LL (1996:10, ändr. 52/1993) om lotterier

LF (1993:56) om Ålands Penningautomatförening och dess verksamhet

LL (1996:53) om Ålands kulturdelegation

LL (1985:29) om stöd för litterär verksamhet

Kommissionens förordning (EU) nr 1407/2013 om stöd av mindre betydelse

Inkomstskattelagen 30.12.1992/1535

Förvaltningslag (2008:9) för landskapet Åland

Lag om pension för lantbruksföretagare 22.12.2006/1280

LL (2021:69) om landskapets finansförvaltning

Offentlighetslag (2021:79) för Åland